

Новости муниципальных школ г. Нью-Йорка

[عرض هذه الوثيقة باللغة العربية](#) / [এই নথি বা ডকুমেন্টটি বাংলায় দেখুন](#) /

[查看本文件的中文版](#) / [Consultez ce document en français](#) / [Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen](#) /

[이 문서를 한국어로 보기](#) / [Consulte este documento en español](#) /

[به دستاویز اردو میں ملاحظہ کریں](#) / [Перевод документа на русский язык](#) /

schools.nyc.gov/messagesforfamilies

28 января 2022 г.

В соответствии с нашим планом “Stay Safe, Stay Open” («Соблюдаем безопасность, продолжаем работу») наши школы остаются открытыми и являются одним из самых безопасных мест для детей во время пандемии, в том числе в период всплеска заболеваемости штаммом «омикрон». Мы полны решимости сохранить и укрепить достигнутый прогресс. В этом письме вы найдете важную информацию о наших последних правилах по обеспечению здоровья и безопасности, которые вступят в силу в понедельник, 31 января.

Содержание

- **Обновленные правила по обеспечению здоровья и безопасности в связи с COVID-19**
 - [Таблицы для распечатки](#)
 - [Сокращенный период изоляции для больных COVID-19](#)
 - [Сокращенный период карантина для контактировавших с больными COVID-19](#)
 - [Наборы для домашнего тестирования на COVID-19](#)
 - [Дистанционное обучение учащихся, соблюдающих изоляцию в связи с COVID-19](#)
- **Поддержание здоровья наших сообществ**
 - [Ежедневный скрининг здоровья](#)
 - [Правила ношения масок](#)
 - [Бустерные дозы \(ревакцинация\) вакцины от COVID-19](#)

Обновленные правила по обеспечению здоровья и безопасности в связи с COVID-19

Таблицы для распечатки

Мы понимаем, что для принятия решений семьям нужна четкая информация. На сайте schools.nyc.gov/2021health вы можете ознакомиться с двумя таблицами, в которых наглядно объяснены ваши действия в случае болезни ребенка, его контакта с больным COVID-19 или положительного результата теста на COVID-19:

- Таблица для родителей учащихся программ раннего образования (EarlyLearn, 3-K, Pre-K или EarlyLearn)
- Таблица для родителей учащихся подготовительного (K) - 12 класса

Сокращенный период изоляции для больных COVID-19

На основании рекомендаций Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC) и Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (DOH), Департамент образования г. Нью-Йорка (DOE) сократил период изоляции для учащихся K-12 класса с положительным результатом теста на COVID-19 с **10 до 5 дней**. Допуск в школу учеников K-12 класса с положительным результатом теста на COVID-19 возможен на шестой день, если у них нет симптомов или симптомы улучшаются, и у них нормальная температура не менее 24 часов (без приема жаропонижающих препаратов). Учащиеся, возвращающиеся после изоляции на шестой день, должны носить плотно прилегающую лицевую маску, например, KN95, KF94, или одноразовую хирургическую маску под тканевой маской в течение шестого - десятого дней.

Примите во внимание, что учащиеся (любого класса), завершившие период изоляции, НЕ обязаны представлять отрицательный результат теста для получения разрешения вернуться в школу.

Сокращенный период карантина для контактировавших с больными COVID-19

CDC и DOH сократили период карантина для учащихся, контактировавших с больными COVID-19. Учащиеся подготовительного класса и старше после контакта с больным в школе будут использовать наборы для домашнего тестирования, чтобы продолжать посещать школу. Если ребенок НЕ полностью вакцинирован и контактировал с больным COVID-19 за пределами школы, он должен соблюдать карантин не менее 5 дней (а не 10 дней, как ранее). Если ребенок полностью вакцинирован и контактировал с больным вне школы, при отсутствии симптомов он может продолжать посещать школу. Все учащиеся при нахождении в школе обязаны носить маски; учащиеся, возвращающиеся после изоляции на шестой день, должны носить плотно прилегающую лицевую маску, например, KN95, KF94, или одноразовую хирургическую маску под тканевой маской в течение шестого - десятого дней.

Дети в возрасте 2 лет и старше, посещающие программы LYFE, ЗК и Pre-K, должны находиться на карантине в течение 5 дней только в том случае, если у них нет симптомов, они могут носить плотно прилегающую маску до десятого дня и получили отрицательный результат теста на COVID-19, проведенного медицинским учреждением на пятый день ИЛИ два отрицательных результата домашнего теста на четвертый и пятый день.

Дети в возрасте до 2 лет, посещающие программу LYFE, по-прежнему должны находиться на карантине до 10 дней, но могут вернуться в школу на восьмой день, если у них нет симптомов И они получили отрицательный результат теста на COVID-19, проведенного медицинским учреждением на пятый день или позже. Результаты домашних тестов для этой возрастной группы не считаются действительными, если они не были проведены по указанию врача.

Дети, посещающие программы LYFE, ЗК и Pre-K, контактировавшие с больным, но НЕ проходившие тестирование на COVID-19, могут вернуться в программу после прохождения 10-дневного карантина.

Невакцинированные учащиеся всех возрастов, контактировавшие дома и проживающие вместе с членом семьи с положительным результатом на COVID, должны продолжать соблюдать карантин в течение как минимум 5 дополнительных дней после окончания периода самоизоляции этого члена семьи.

Обратите внимание: если ребенок переболел COVID в последние 90 дней, ему не нужно соблюдать карантин после контакта с больным, и он может продолжать посещать школу при отсутствии симптомов COVID.

Наборы для домашнего тестирования на COVID-19

Контактировавшие в школе с больным COVID-19 дети 2-летнего возраста и старше получают по два набора для домашнего тестирования. При проведении тестов следуйте прилагаемым к набору инструкциям. С подробной информацией о наборах и проведении тестов см. видео на разных языках schools.nyc.gov/HomeRapidTestKits.

Обратите внимание: если ребенок переболел COVID в последние 90 дней, набор ему выдан не будет; он может продолжать посещать школу при отсутствии симптомов COVID.

Дистанционное обучение учащихся, соблюдающих изоляцию в связи с COVID-19

Учащиеся с положительным результатом теста на COVID-19 и находящиеся дома на самоизоляции имеют право на асинхронное обучение и «живую» поддержку учителей в установленные часы и при

наличии возможности. Ваша школа предоставит подробную информацию о дистанционном обучении и приемных часах учителей.

Поддержание здоровья наших сообществ

Ежедневный скрининг здоровья

С понедельника, 31 января, анкета ежедневного скрининга здоровья выйдет с изменениями, отражающими новые правила для недавно вылечившихся от COVID-19. Проследите, чтобы ежедневно перед приходом в школу ребенок заполнял анкету скрининга.

Правила ношения масок

Правила DOE в отношении обязательного ношения масок продолжают действовать. Все учащиеся старше двух лет должны надевать маску при входе в здание DOE, за исключением наличия у них освобождения по медицинским показаниям. Лицевые маски обязательны для ношения как в помещениях, так и вне помещений на территории DOE независимо от статуса вакцинации от COVID-19.

Департамент здравоохранения (DOHMH) рекомендует ношение, по возможности, двух масок или масок более высокой степени защиты, например, KN95 или KF94. Использование тканевой маски поверх одноразовой улучшает прилегание и добавляет защитные слои.

Бустерные дозы (ревакцинация) вакцины от COVID-19

Учащиеся в возрасте 12 лет и старше, получившие вторую дозу вакцины Pfizer-BioNTech не менее пяти месяцев назад, теперь могут получить бустерную дозу для дальнейшего укрепления их иммунитета против COVID-19 и защиты нашего сообщества от этого вируса. Кроме того, дети в возрасте от 5 до 11 лет с ослабленным иммунитетом, получившие первую дозу вакцины Pfizer-BioNTech не менее 28 дней назад, теперь имеют право на ревакцинацию. CDC и DOH настоятельно рекомендуют всем правомочным жителям г. Нью-Йорка получить бустерную дозу вакцины против COVID-19, которая бесплатна и широко доступна. Поиск пунктов тестирования: vaccinefinder.nyc.gov.

С вопросами о бустерной дозе обращайтесь к своему врачу или по телефону 311.